

# Matins of Great and Holy Monday

## (Sunday Night)

*The priest, vested in epitrachelion, opens the curtain, takes the censer and begins:*

*Priest:* Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.

*Reader:* Amen. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

*While the following prayers are being read, the priest censers the altar, the sanctuary, and the people.*

*Reader:* O Heavenly King, the Comforter, the Spirit of Truth, Who art everywhere and fillest all things, Treasury of blessings, and Giver of Life, come and abide in us, and cleanse us from every impurity, and save our souls, O Good One.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us! (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O most-holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts as we forgive our debtors, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*Priest:* For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

*Reader:* Amen. In the Name of the Lord, bless, Father.

*Priest:* Glory to the Holy, Consubstantial, Life-Creating, and Undivided Trinity always, now and ever and unto ages of ages.



*Reader:* Amen. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will towards men. (3x)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (2x)

## The Six Psalms

### **Psalm 3**

O Lord, how many are my foes! Many are rising against me. Many are saying of me, there is no help for him in God.

But Thou, O Lord, art a shield about me, my glory and the lifter of my head. I cry aloud to the Lord and He answers me from His holy hill.

I lie down and sleep; I wake again, for the Lord sustains me. I am not afraid of ten thousands of people who have set themselves against me round about.

Arise, O Lord! Deliver me, O my God! For Thou dost smite all my enemies on the cheek. Thou dost break the teeth of the wicked.

Deliverance belongs to the Lord; Thy blessing be upon Thy people. I lie down and sleep. I wake again, for the Lord sustains me.

### **Psalm 38**

O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath! For Thine arrows have sunk into me, and Thy hand has come down on me.

There is no soundness in my flesh because of Thine indignation. There is no health in my bones because of my sin. For my iniquities have gone over my head; they weigh like a burden too heavy for me.

My wounds grow foul and fester because of my foolishness, I am utterly bowed down and prostrate; all the day I go about mourning. For my loins are filled with burning, and there is no soundness in my flesh. I am utterly spent and crushed; I groan because of the tumult of my heart.

Lord, all my longing is known to Thee, my sighing is not hidden from Thee. My heart throbs, my strength fails me, and the light of my eyes – it also has gone from me.

My friends and companions stand aloof from my plague, and my kinsmen stand afar off.

Those who seek my life lay their snares, those who seek my hurt speak of ruin and meditate treachery all the day long.

But I am like a deaf man, I do not hear, like a dumb man who does not open his mouth. Yea, I am like a man who does not hear, and in whose mouth are no rebukes.

But for Thee, O Lord, do I wait; it is Thou, O Lord my God, Who wilt answer. For I pray, "Only let them not rejoice over me, who boast against me when my foot slips!"

For I am ready to fall, and my pain is ever with me. I confess my iniquity, I am sorry for my sin. Those who are my foes without cause are mighty, and many are those who hate me wrongfully. Those who render me evil for good are my adversaries, because I follow after good.

Do not forsake me, O Lord! O my God be not far from me! Make haste to help me, O Lord, my salvation!

Do not forsake me, O Lord! O my God, be not far from me! Make haste to help me, O Lord, my salvation!

### **Psalm 63**

O God, Thou art my God, I seek Thee, my soul thirsts for Thee. My flesh faints for Thee, as in a dry and weary land where no water is. So I have looked upon Thee in the sanctuary, beholding Thy power and glory. Because Thy steadfast love is better than life my lips will praise Thee. So I will bless Thee as long as I live; I will lift up my hands and call on Thy Name.

My soul is feasted as with marrow and fat, and my mouth praises Thee with joyful lips, when I think of Thee upon my bed, and meditate on Thee in the watches of the night;

for Thou hast been my help, and in the shadow of Thy wings I sing for joy. My soul clings to Thee, Thy right hand upholds me.

But those who seek to destroy my life shall go down into the depths of the earth; they shall be given over to the power of the sword, they shall be prey for

jackals. But the king shall rejoice in God; all who swear by Him shall glory; for the mouths of liars will be stopped.

I meditate on Thee in the watches of the night, for Thou hast been my help, and in the shadow of Thy wings I sing for joy. My soul clings to Thee, Thy right hand upholds me.

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

**Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to Thee, O God! (3x)**

**Lord, have mercy. (3x)**

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**

***Next Reader: Now and ever and unto ages of ages. Amen.***

*During the next three Psalms, the priest stands before the Royal Doors and quietly reads the twelve Matins prayers.*

### **Psalm 88**

O Lord my God, I call for help by day; I cry out in the night before Thee. Let my prayer come before Thee, incline Thine ear to my cry!

For my soul is full of troubles, and my life draws near to Sheol. I am reckoned among those who go down to the Pit; I am a man who has no strength, like one forsaken among the dead, like the slain that lie in the grave, like those whom Thou dost remember no more, for they are cut off from Thy hand. Thou hast put me in the depths of the Pit, in the regions dark and deep. Thy wrath lies heavy upon me, and Thou dost overwhelm me with all Thy waves.

Thou hast caused my companions to shun me; Thou hast made me a thing of horror to them. I am shut in so that I cannot escape; my eyes grow dim through sorrow. Every day I call upon Thee, O Lord; I spread out my hands to Thee.

Dost Thou work wonders for the dead? Do the shades rise up to praise Thee? Is Thy steadfast love declared in the grave or Thy faithfulness in Abaddon? Are Thy wonders known in the darkness, or Thy saving help in the land of forgetfulness?

But I, O Lord, cry to Thee. In the morning my prayer comes before Thee. O Lord, why dost Thou cast me off? Why dost Thou hide Thy face from me? Afflicted and close to death from my youth up, I suffer Thy terrors; I am helpless. Thy wrath has swept over me, Thy dread assaults destroy me. They surround me like a flood all day long; they close in upon me together. Thou hast caused lover and friend to shun me; my companions are in darkness.

### **Psalm 103**

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits. Who forgives all your iniquity, Who heals all your diseases, Who redeems your life from the Pit, Who crowns you with steadfast love and mercy, Who satisfies you with good as long as you live, so that your youth is renewed like the eagle's.

The Lord works vindication and justice for all who are oppressed. He made known His ways to Moses, His acts to the people of Israel. The Lord is merciful and gracious, slow to anger and abounding in steadfast love. He will not always chide, nor will He keep His anger forever.

He does not deal with us according to our sins, nor requite us according to our iniquities. For as the heavens are high above the earth, so great is His steadfast love toward those who fear Him; as far as the east is from the west, so far does He remove our transgressions from us. As a father pities his children, so the Lord pities those who fear Him. For He knows our frame; He remembers that we are dust.

As for man, his days are like grass; He flourishes like a flower of the field; for the wind passes over it, and it is gone, and its place knows it no more.

But the steadfast love of the Lord is from everlasting to everlasting upon those who fear Him. And His righteousness to children's children, to those who keep His covenant and remember to do His commandments.

The Lord has established His throne in the heavens, and His Kingdom rules over all. Bless the Lord, O you His angels, you mighty ones who do His word, hearkening to the voice of His word! Bless the Lord, all His hosts, His ministers that do His will! Bless the Lord, all His works, in all places of His

dominion. Bless the Lord, O my soul! In all places of His dominion. Bless the Lord, O my soul!

### **Psalm 143**

Hear my prayer, O Lord, give ear to my supplications! In Thy faithfulness answer me, in Thy righteousness! Enter not into judgment with Thy servant; for no man living is righteous before Thee.

For the enemy has pursued me; he has crushed my life to the ground; he has made me sit in darkness like those long dead. Therefore my spirit faints within me; my heart within me is appalled.

I remember the days of old, I meditate on all that Thou hast done; I muse on what Thy hands have wrought. I stretch out my hands to Thee; my soul thirsts for Thee like a parched land.

Make haste to answer me, O Lord! My spirit fails! Hide not Thy face from me, lest I be like those who go down to the Pit. Let me hear in the morning of Thy steadfast love, for in Thee I put my trust. Teach me the way I should go, for to Thee I lift up my soul.

Deliver me, O Lord, from my enemies! I have fled to Thee for refuge! Teach me to do Thy will, for Thou art my God! Let Thy good Spirit lead me on a level path.

For Thy name's sake, O Lord, preserve my life! In Thy righteousness bring me out of trouble.

And in Thy steadfast love cut off my enemies, and destroy all my adversaries, for I am Thy servant.

In Thy faithfulness answer me, in Thy righteousness! Enter not into judgment with Thy servant. In Thy faithfulness answer me, in Thy righteousness! Enter not into judgment with Thy servant. Let Thy good Spirit lead me on a level path.

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

**Alleluia, alleluia, alleluia! Glory to Thee, O God! (3x)**

**O Lord, glory to Thee!**

# The Great Litany

B. Ledkovsky

A - men. Lord have mer - cy! Lord have mer - cy!

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The first measure contains the lyrics "A - men." with a whole note chord in the treble and a whole note chord in the bass. The second measure contains the lyrics "Lord have mer - cy!" with a dotted half note in the treble and a half note in the bass. The third measure contains the lyrics "Lord have mer - cy!" with a dotted half note in the treble and a half note in the bass. The system ends with a double bar line.

Lord have mer-cy! To Thee, O Lord. A-men.

The second system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The first measure contains the lyrics "Lord have mer-cy!" with a dotted half note in the treble and a half note in the bass. The second measure contains the lyrics "To Thee, O Lord." with a dotted half note in the treble and a half note in the bass. The third measure contains the lyrics "A-men." with a whole note chord in the treble and a whole note chord in the bass. The system ends with a double bar line.

# The Great Litany

*Priest:* In peace, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For this holy house and for those who enter with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For His Beatitude, our Metropolitan \_\_\_\_\_, and for His (Eminence, Grace) our (Archbishop, Bishop) \_\_\_\_\_, for the honorable priesthood, the diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For the President of our country, for all civil authorities, and for the armed forces, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For this city, for every city and country, and for the faithful dwelling in them, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For seasonable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For travelers by land, by sea, and by air; for the sick and the suffering; for captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

**Choir: To Thee, O Lord.**

*Priest:* For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

**Choir: Amen.**

*Priest:* In the Eighth Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia! In the night my soul rises early for Thee, O God, for Thy commandments are a light on the earth.

## Alleluia

Traditional Kievan Chant-Tone 8

Al - le - lu - ia, alleluia, al - le - lu ia!

*Priest:* Learn righteousness, you inhabitants of the earth.

**Repeat “Alleluia” (3 times)**

*Priest:* Jealousy shall grasp an untaught people.

**Repeat “Alleluia” (3 times)**

*Priest:* Bring more evils on them, O Lord, bring more evils on those who are glorious on the earth.

**Repeat “Alleluia” (3 times)**



# The Troparion

## Traditional Kievan Chant-Tone 8

Be - hold, the Bride-groom comes at mid - night, and bles-sed is the

ser-vant whom He shall find watch - ing, and a-gain, unworthy is the

ser-vant whom He shall find heed - less. Be-ware, there-fore, O my soul,

do not be weighed down with sleep, lest you be giv-en up to death

The musical score consists of four systems, each with a vocal line (treble clef) and an accompaniment line (bass clef). The key signature is one sharp (F#). The text is written in a traditional, slightly archaic style. The melody is characterized by a series of eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs. The accompaniment consists of simple chords and single notes, providing a steady harmonic support. The text is divided into four systems, each with two lines of music. The first system ends with a double bar line, and the second system begins with a new line of text. The third system ends with a double bar line, and the fourth system begins with a new line of text. The final system ends with a double bar line.

and lest you be shut out of the King - dom. But rouse your-self cry-ing:

Ho-ly, holy, ho-ly, art Thou, O our God! Through the The-o-to-kos

have mer - cy on us!

Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-rit.

**Repeat: Behold the Bridegroom...**



Now and ever and unto ages of a-ges. A-men.

This musical score is for a short piece in G major. It consists of two staves, treble and bass clef. The melody is simple, with a final cadence on a whole note. The lyrics are printed below the notes.

**Repeat: Behold the Bridegroom...**

Tone 1 (LIC):

Obikhod- N. Bakhmetev

To-day Christ's holy Passion dawns upon the world as a sav-ing light. For He

This musical score is in B-flat major. It features a melody with a mix of eighth and quarter notes. The lyrics are printed below the notes.

comes of His goodness to suf-fer. He Who holds all things in His Hand

This musical score continues the melody from the previous block. It includes a fermata over the word 'suf-fer'. The lyrics are printed below the notes.

con-sents to be hung up-on the Wood in or-der to save man-kind.

This musical score concludes the piece. It features a final cadence with a sharp sign on the bass staff. The lyrics are printed below the notes.



Tone 1 (LIC):

O In-vi-si-ble Judge, how hast Thou been seen in the flesh? How hast Thou

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords, while the bass staff contains a simple bass line. The lyrics are printed below the treble staff.

been slain by law-less men, con-demning our con-dem-na-tion by Thy

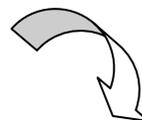
The second system of musical notation continues the treble and bass staves. The lyrics are printed below the treble staff.

Suf-fer-ings? There-fore, with one voice, O Word, we ascribe glo-ry,

The third system of musical notation continues the treble and bass staves. The lyrics are printed below the treble staff.

dom-inion, and praise to Thy Po-wer

The fourth system of musical notation concludes the treble and bass staves. The lyrics are printed below the treble staff. A double bar line is present at the end of the system.



Tone 8 (LIC):

To-day shines as the first fruits of the Pas-sion of the Lord. Come, then, all

The first system of musical notation features a treble and bass staff in G major (one flat). The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some rests. The lyrics are printed below the notes.

who love the Feast and join to-ge-ther in hymns. For the Crea-tor comes to ac-

The second system continues the melody with similar rhythmic patterns. The lyrics are printed below the notes.

- cept the Cross, the afflictions, the beatings, and the judgment by Pi - late. A

The third system includes a fermata over the final note of the first phrase. The lyrics are printed below the notes.

ser-vant strikes Him on the Head, but He endures all things that He may save

The fourth system concludes the hymn with a final cadence. The lyrics are printed below the notes.

man-kind. There-fore, let us cry out to Him, "Grant remission of sins to those

who venerate Thy Ho-ly Pas-sion in faith, O Christ our God, Who lov-est

man-kind."

### The Gospel Reading

*Priest:* That we may be accounted worthy of listening to the Holy Gospel, let us pray to the Lord God!

Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy!

*Priest:* Wisdom! Let us attend! Let us listen to the Holy Gospel! Peace be unto all!

And to thy Spi-rit!

A musical score for two staves, treble and bass clef, in G major. The lyrics 'And to thy Spi-rit!' are written below the notes. The melody consists of a series of quarter notes and half notes, with a final cadence.

*Priest:* The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew.

Glo - ry to Thee, O Lord! Glo - ry to Thee!

A musical score for two staves, treble and bass clef, in G major. The lyrics 'Glo - ry to Thee, O Lord! Glo - ry to Thee!' are written below the notes. The melody is a simple, repetitive phrase with a final cadence.

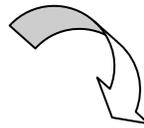
*Priest:* Let us attend! (*Matthew 21:18-43*)

## The Gospel is Read

*After the Gospel:*

Glory to Thee, O Lord! Glory to Thee!

The Reader reads  
Psalm 50, on the  
next page.



## Psalm 50 (51)

Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; according to the multitude of Thy tender mercies, blot out my transgressions.

Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin!

For I know my transgressions, and my sin is ever before me.

Against Thee, Thee only, have I sinned, and done that which is evil in Thy sight, so that Thou art justified in Thy sentence and blameless in Thy judgment.

Behold, I was brought forth in iniquity, and in sins did my mother conceive me.

Behold, Thou desirest truth in the inward being; therefore teach me wisdom in my secret heart.

Purge me with hyssop, and I shall be clean; wash me, and I shall be whiter than snow.

Fill me with joy and gladness; let the bones which Thou hast broken rejoice.

Hide Thy face from my sins, and blot out all my iniquities.

Create in me a clean heart, O God, and put a new and right spirit within me.

Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Thy salvation, and uphold me with a willing spirit.

Then I will teach transgressors Thy ways, and sinners will return to Thee.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, Thou God of my salvation, and my tongue will sing aloud of Thy deliverance.

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise.

For Thou hast no delight in sacrifice; were I to give a burnt offering, Thou wouldst not be pleased.

The sacrifice acceptable to God is a broken spirit; a broken and contrite heart, O God, Thou wilt not despise.

Do good to Zion in Thy good pleasure; rebuild the walls of Jerusalem, then wilt Thou delight in right sacrifices, in burnt offerings and whole burnt offerings; then bulls will be offered on Thine altar.

*Priest:* O God, save Thy people...

After "O God, Save Thy People":

Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer - cy! Lord have

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The melody is a simple, repetitive pattern of eighth notes. The lyrics are: "Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer - cy! Lord have".

(6)  
mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer - cy!

The second system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. It begins with a repeat sign and a measure number (6). The melody continues with the same pattern as the first system. The lyrics are: "mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer-cy! Lord, have mer - cy!".

Priest: Through the mercy...

A-men.

The musical score for the Priest's part consists of two staves, treble and bass clef, in the key of D major. The melody is a simple, repetitive pattern of eighth notes. The lyrics are: "A-men."

Choir: 

Irmos – Ode 1  
Tone 2- D. Yaichkov

Let us sing to the Lord! By His di-vine com-mand He dried up the rag-ing

and im-pas - si-ble sea, and led the people of Is-ra-el through on foot,

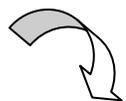
for gloriously has He been glo - ri-fied.

**REFRAIN: Glory to Thee, our God, glory to Thee!**

Oh, the inexpressible condescension of the Word of God! For Christ, Who is both God and man, did not count equality with God a thing to be grasped, but emptied Himself and appeared to His disciples in the form of a servant. Gloriously has He been glorified.

**REFRAIN: Glory to Thee, our God, glory to Thee!**

“With the wealth of My Divine Nature, I came in order to minister to Adam in his poverty. I fashioned his body and now willingly I put it on. Though in My Divine Nature I am not subject passion, I lay down My Life to ransom his.”



**REFRAIN: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

*Katavasia (Repeat Irmos)*

**The Little Litany**  
After A. Archangelsky

Lord, have mer-cy. To Thee, O Lord. A-men.

The image shows a musical score for 'The Little Litany' by A. Archangelsky. It consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom, both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, homophonic style. The lyrics are: 'Lord, have mer-cy. To Thee, O Lord. A-men.' The music is divided into three measures by vertical bar lines.

*Priest:* Again and again in peace let us pray to the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

***Choir:* Lord, have mercy.**

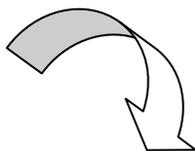
*Priest:* Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

***Choir:* To Thee, O Lord.**

*Priest:* For Thou art the King of Peace and the Savior of our souls, and to Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

***Choir:* Amen.**

Choir:



# The Kontakion of Holy Monday

Obikhod Tone 8- N. Bakhmetev

Jac - ob la - men - ted the loss of Jo - seph, but his no - ble son was

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#). The melody is primarily composed of eighth and quarter notes, with some rests. The lyrics are printed below the notes.

seat - ed on a chariot and hon - ored as a king. For when he re - fused to

The second system of musical notation continues the melody from the first system. It features similar rhythmic patterns and note values. The lyrics are printed below the notes.

be enslaved by the pleasures of the Egyp - tian wo - man he was glo - ri - fied

The third system of musical notation continues the melody. It includes some longer note values and rests. The lyrics are printed below the notes.

by the Lord Who beholds the hearts of men, and be - stows up - on them

The fourth and final system of musical notation concludes the piece. It features a mix of note values and rests. The lyrics are printed below the notes.

an in-cor-rup - ti - ble crown.

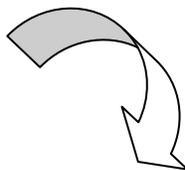
## Ikos

Today let us add lamentation to lamentation. Let our tears flow with those of Jacob, who weeps for his celebrated and sober-minded son; for though bodily Joseph was indeed a slave, he preserved the freedom of his soul and was lord over all Egypt. For God prepares for His servants an incorruptible crown.

*And the choir repeats:*

For God pre-pares for His ser-vants an in-cor-rup-ti-ble crown.

Choir:



Irmos – Ode 8  
Tone 2- D. Yaichkov

The re-lent-less fire was fed by fuel in end-less sup-ply, yet it shrank

be-fore the flesh of the ho-ly youths, as pure as their souls, and

when the never-end-ing flame was quenched, the sing-ing of an ever-last-

- ing hymn be-gan, "Praise the Lord, all works of the Lord,

and exalt Him through-out all a - ges."

**REFRAIN: Glory to Thee, our God, glory to Thee!**

“By this will all men know that you are My disciples,” said the Savior to His friends as He went to His passion, “if you will keep My commandments. Be at peace among yourselves and with all men. Think humbly of yourselves and you will be exalted. And, knowing that I am the Lord, you will sing and exalt Me throughout all ages.”

**REFRAIN: Glory to Thee, our God, glory to Thee!**

“Let your order be contrary to that of the Gentiles, who hold power over their fellowmen, for such is not My portion, but rather self-appointed tyranny. He, then, who would be great among you, must be the servant of all, and knowing that I am the Lord, he will sing and exalt Me throughout all ages.”

**REFRAIN: Let us bless the Father, the Son, and the Holy Spirit, the Lord, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

We praise, bless and worship the Lord, singing and exalting Him through-out

all a - ges.

*Katavasia (Repeat Irmos)*

Irmos – Ode 9  
Tone 2- D. Yaichkov

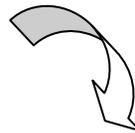
Thou hast mag-ni-fied the Theotokos Who bore Thee, O Christ. From Her

Thou hast put on a Body like our own, O our Cre-a - tor, which re-leas-es

us from our er - rors. Bles - sing Her, we in all gen - er - a - tions

mag - ni - fy Thee.

Reader:





The Exapostilarion  
Bulgarian Melody- H. Erickson

Thy Bri-dal Cham-ber I see a - dorned, O my Sa - vior, and I  
have no wed-ding gar - ment that I may en - ter. O Giv-er of  
Light, en - light - en the ves - ture of my soul and save me.

*Reader:* Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

***Repeat “Thy Bridal Chamber”***

*Reader:* Now and ever and unto ages of ages. Amen.

***Repeat “Thy Bridal Chamber”***

Immediately the  
Reader begins the  
Praises.



# The Praises

Psalms 148, 149, and 150

Praise the Lord! Praise the Lord from the heavens, praise Him in the heights!

Praise Him, all His angels; praise Him, all His host!

**Praise Him, sun and moon; praise Him all you shining stars!**

**Praise Him, you highest heavens, and you waters above the heavens!**

Let them praise the name of the Lord! For He commanded and they were created.  
And He established them forever and ever; He fixed their bounds which cannot be passed.

**Praise the Lord from the earth, you sea monsters and all deeps, fire and hail,  
snow and frost, stormy winds fulfilling His command!**

Mountains and all hills, fruit trees and all cedars!

Beasts and all cattle, creeping things and flying birds!

**Kings of the earth and all peoples, princes and all rulers of the earth!**

**Young men and maidens together, old men and children!**

Let them praise the Name of the Lord, for His Name alone is exalted;

His glory is above earth and Heaven. He has raise up a horn for His people, praise for all His saints, for the people of Israel who are near to Him. Praise the Lord!

**Praise the Lord! Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of the faithful!**

**Let Israel be glad in his Maker, let the sons of Zion rejoice in their King!**

Let them praise His name with dancing, making melody to Him with timbrel and lyre!

For the Lord takes pleasure in His people; He adorns the humble with victory.

**Let the faithful exult in glory, let them sing for joy on their couches.**

**Let the high praises of God be in their throats, and two-edged swords in their hands, to wreak vengeance on the nations and chastisement on the peoples, to bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron, to execute upon them the judgment written.**

This is glory for all His faithful ones. Praise the Lord!

**Praise the Lord! Praise God in His sanctuary, praise Him in His mighty firmament!**

VERSES: Praise Him for His mighty deeds; praise Him according to His exceeding greatness.

Tone 1 (LIC):

Obikhod- N. Bakhmetev

As the Lord was going to His volun-tar-y Pas-sion, He said to the a-pos-

- tles on the way, "Be - hold, we go up to Je - ru - sa - lem,

and the Son of Man shall be deli-vered up, as it is writ-ten of Him." Come,

there-fore, let us al-so go with Him, pu-ri-fied in mind. Let us be cru-ci-fied

with Him and die through Him to the pleasures of this life. Then

we shall live with Him and hear Him say, "I go no more to the earthly Je-ru-

- sa - lem to suf - fer, but to My Fa - ther and your Fa - ther,

to My God and your God, I shall raise you up in - to



the Je-ru-sa-lem on high in the King-dom of Hea - ven."

**VERSE: Praise Him with trumpet sound; praise Him with lute and harp.**

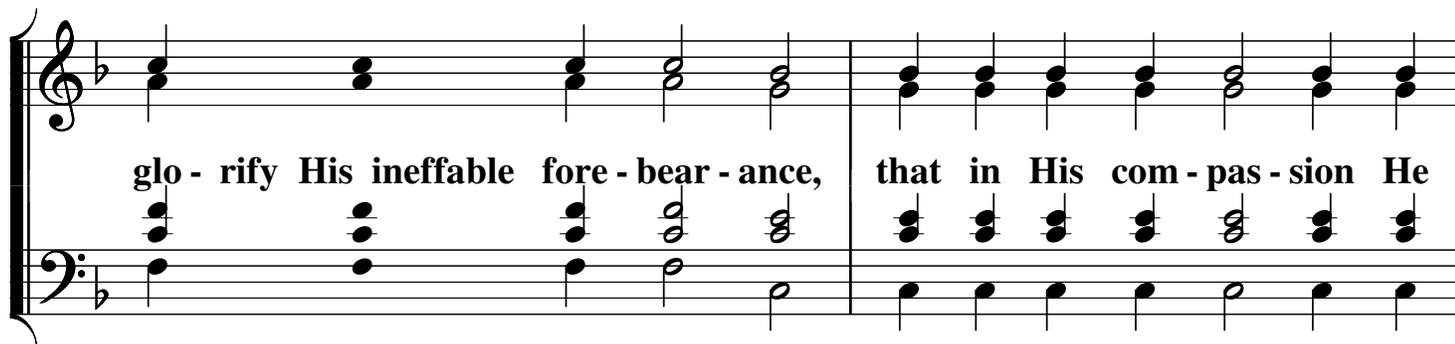
*Repeat "As the Lord..."*

**VERSE: Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and pipe!**

**Tone 5 (LIC):**



We have reached the saving Passion of Christ our God. Let us, the faith-ful,



glo - rify His ineffable fore - bear - ance, that in His com - pas - sion He



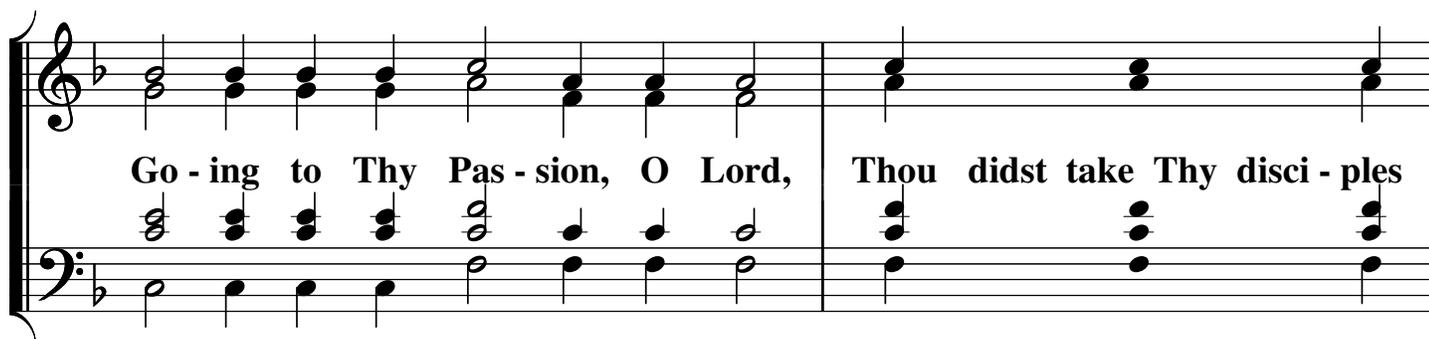
may raise us up who were dead in sin, for He is good and loves man-kind.

**VERSE: Praise Him with sounding cymbals; praise Him with loud clashing cymbals! Let everything that breathes praise the Lord! Praise the Lord!**

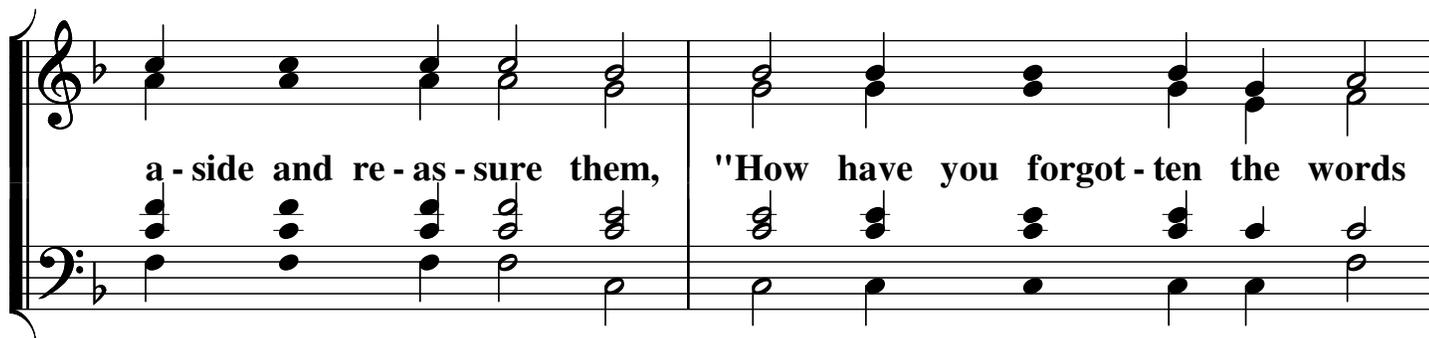
*Repeat "We have reached..."*

**VERSE: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

Tone 5 (LIC):



Go - ing to Thy Pas - sion, O Lord, Thou didst take Thy disci - ples



a - side and re - as - sure them, "How have you forgot - ten the words

that I once spoke? Is it not writ - ten, 'A pro - phet

can-not be killed but in Je-ru-sa-lem?' Now is the time of which I told you.

Be-hold, I am betrayed into the hands of sin-ners to be mocked.

They will nail Me to the cross and deliver me up to bu-ri-al, re-gard-

- ing Me as a dead man, a thing of loath - ing. Yet, take cou-

- rage, for I will arise on the third day, giv-ing to the faithful joy and

life e-ver-last - ing."

**Reader:** To Thee, O Lord our God, belongs glory, and to Thee do we send up glory, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

And immediately the  
Lesser Doxology.



## The Lesser Doxology

Glory to Thee Who hast shown us the light!

Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.

We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee, we give thanks to Thee for Thy great glory: O Lord, heavenly King, God the Father Almighty, O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ, and the Holy Spirit.

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world, accept our prayer. Thou Who sittest on the Right Hand of the Father, have mercy on us.

For Thou alone art holy, Thou alone art Lord, Jesus Christ, in the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless Thee and praise Thy Name forever, even unto ages of ages. Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation. I said, "Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against Thee."

Lord, I have fled unto Thee. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. For with Thee is the fountain of life, and in Thy light shall we see light. Continue Thy mercy unto those who know Thee.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin. Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Thy Name forever. Amen.

Let Thy mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope on Thee. Blessed art Thou, O Lord; teach me Thy statutes. Blessed art Thou, O Master; make me to understand Thy commandments. Blessed art Thou, O Holy One; enlighten me with Thy precepts.

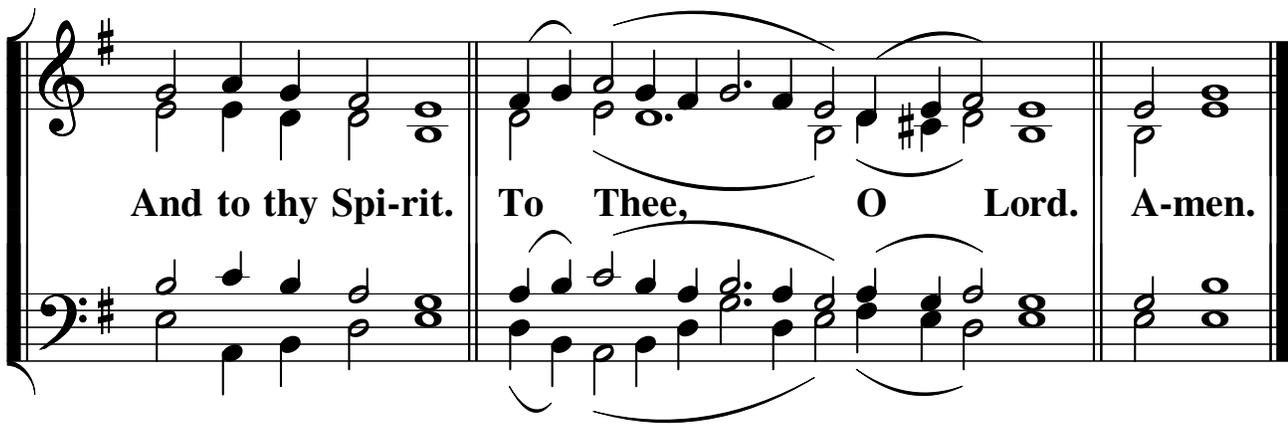
Thy mercy, O Lord, endureth forever, O despise not the works of Thy Hands. To Thee belongeth worship, to Thee belongeth praise, to Thee belongeth glory, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

# The Litany of Matins

A. Archangelsky



Lord, have mer-cy. Grant this, O Lord. To Thee, O Lord. A-men.



And to thy Spi-rit. To Thee, O Lord. A-men.

## The Litany of Matins

*Priest:* Let us complete our morning prayer unto the Lord.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

***Choir:* Lord, have mercy.**

*Priest:* That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* Pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* All things that are good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* A Christian ending to our life, painless, blameless, and peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask of the Lord.

***Choir:* Grant this, O Lord.**

*Priest:* Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

***Choir:* To Thee, O Lord.**

*Priest:* For Thou art a good God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

***Choir:* Amen.**

*Priest:* Peace be unto all.

***Choir:* And to thy spirit.**

*Priest:* Let us bow our heads unto the Lord.

**Choir: To Thee, O Lord.**

*The priest reads the prayer at the bowing of the heads.*

**Choir: Amen.**

## The Aposticha of Holy Monday

Obikhod Tone 5 (LIC)- N. Bakhmetev

The mo-ther of Zebe-dee's child-ren, O Lord, could not understand the

This system of musical notation consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are placed between the two staves.

in-effable Mystery of Thy dis-pen-sa-tion. She asked the honor of a tem-por-

This system of musical notation consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are placed between the two staves.

- al king-dom for her sons, but in-stead Thou didst pro-mise Thy friends

This system of musical notation consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are placed between the two staves.

that they should drink the cup of death, a cup that Thou wouldst drink be-

- fore them for the cleans-ing of sins. There-fore we cry out to Thee,

"O Salvation of our souls, glo-ry to Thee!"

VERSE: Satisfy us in the morning with Thy steadfast love that we may rejoice and be glad all our days. Make us glad as many days as Thou hast afflicted us, and as many years as we have seen evil. Let Thy work be manifest to Thy servants, and Thy glorious power to their children.

Thou didst teach Thy dis-ci-ples, O Lord, to desire what is per-fect, say-

- ing, "Be not like the Gentiles, who op-press the weak. It shall not be so

with you, O my dis-ci-ples. For of My own will I am poor. Let the first

a-mong you, therefore, be the ser-vant of all. Let the ru-ler be like those

who are ruled. Let him who is first be like the last. For I have come to serve

A-dam in his po-ver-ty, and to give My Life as a ransom for the many who

cry to Me, 'O Lord, glo-ry to Thee!''

VERSE: Let the favor of the Lord our God be upon us, and establish Thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands, establish Thou it.

Tone 8 (LIC):

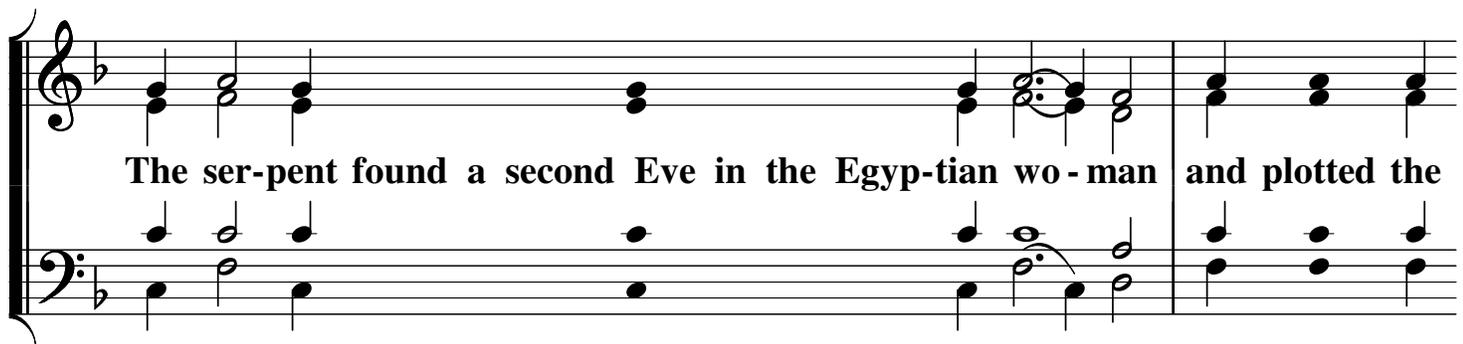
The fig tree was withered up because it was un-fruit-ful. We should fear the

same punishment, O breth - ren, and bring wor - thy fruits of re - pen-

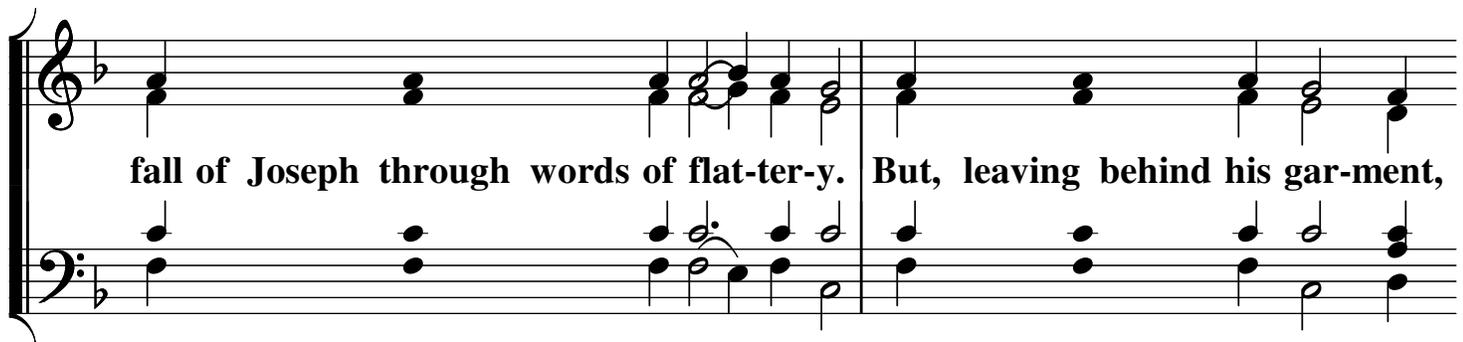


- tance to Christ Who brings to us great mer - cy.

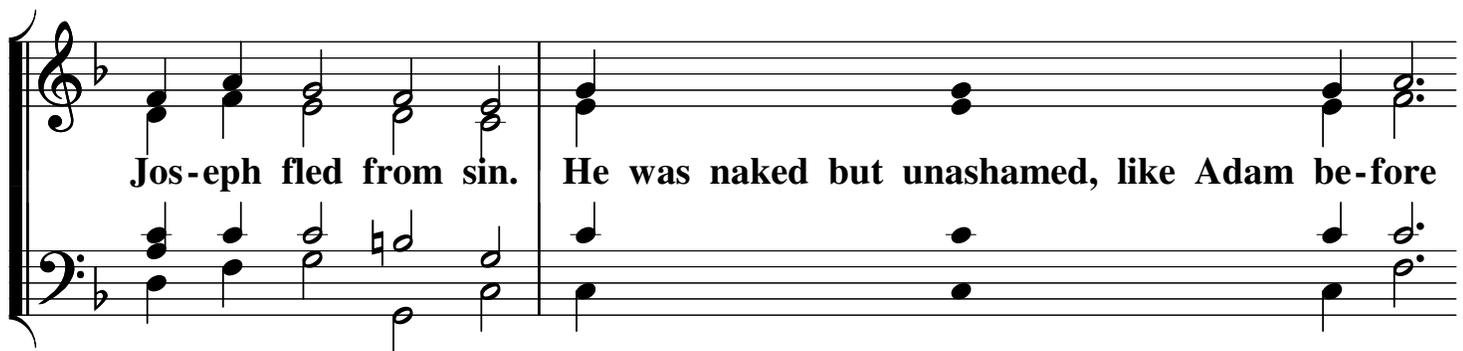
VERSE: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.



The ser-pent found a second Eve in the Egyp-tian wo-man and plotted the



fall of Joseph through words of flat-ter-y. But, leaving behind his gar-ment,



Jos-eph fled from sin. He was naked but unashamed, like Adam be-fore

the fall. Through his prayers, O Christ, have mercy on us.

*Reader:* It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy Name, O Most-High, to declare Thy steadfast love in the morning, and Thy truth by night. Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us! (3)  
 Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O most-holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts as we forgive our debtors, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*Priest:* For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

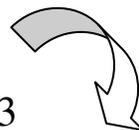
*Reader:* Amen.

Standing in the temple of Thy glory, we think that we are in heaven, O Theotokos, Gate of heaven. Open to us the gates of Thy mercy.

Lord, have mercy. (40)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim: without corruption Thou gavest birth to God the Word: true Theotokos, we magnify Thee!



In the Name of the Lord, bless, Father.

*Priest:* Christ, our God, the Existing One, is blessed always, now and ever and unto ages of ages.

*Reader:* Amen.

O Heavenly King, establish the Orthodox Christians, confirm the Faith, quiet the heathen, give peace to the world, place our departed fathers and brethren in the tabernacles of the Righteous, and accept us sorrowers and penitents, for Thou art good and the Lover of mankind.

### The Prayer of St. Ephraim

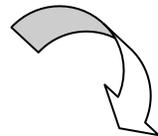
*Priest:* O Lord and Master of my life! Take from me the spirit of sloth, despair, lust of power and idle talk. (*Prostration*)

But give rather the spirit of chastity, humility, patience, and love to Thy servant. (*Prostration*)

Yea, O Lord and King! Grant me to see my own transgressions and not to judge my brother, for blessed art Thou, unto ages of ages. (*Prostration*)

O God, cleanse me, a sinner. (12)

*(Then the entire Prayer of St. Ephraim is read and a single prostration is made at the end.)*



# Dismissal

A. Archangelsky

*Priest:* Glory to Thee, O Christ, our God and our Hope, glory to Thee!

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spi-rit, now and ev-er

and unto a-ges of a-ges. A-men. Lord, have mercy, Lord, have mer-cy, Lord,

have mer-cy. Fa-ther, bless.

*The priest proclaims the final blessing.*

*After the dismissal:*

A - men. A- - - - - men.

*The first hour is read immediately.*